



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 9 януари 2024 г.
(OR. en)

5026/24

ECOFIN 5
UEM 4
SOC 4
EMPL 4
COMPET 4
ENV 4
EDUC 3
RECH 4
ENER 3
JAI 6
GENDER 3
ANTIDISCRIM 3
JEUN 3
SAN 4

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Обяснителна бележка – Придружаващ документ към препоръката на Съвета относно икономическата политика на еврозоната за 2024 г.

Приложено се изпраща на делегациите обяснителна бележка, изготвена след заседанията на Икономическия и финансов комитет и на Работната група за Еврогрупата и придружаваща препоръката на Съвета относно икономическата политика на еврозоната.

Обяснителна бележка

– Придружаващ документ към препоръката на Съвета
относно икономическата политика на еврозоната за 2024 г.

Член 2-аб, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1466/97 за засилване на надзора върху състоянието на бюджета и на надзора и координацията на икономическите политики, който е включен в раздел „Икономически диалог“, гласи следното: „По правило Съветът следва да се съобрази с препоръките и предложенията на Комисията или да обясни публично позицията си“.

В желанието си да спази това „правило да се съобрази или да обясни“ Съветът представя по-долу обяснения за договорените промени в препоръките на Комисията за препоръка на Съвета относно икономическата политика на еврозоната в рамките на европейския семестър, с които Комисията не е съгласна.

Съветът по икономически и финансови въпроси постигна съгласие и по редица допълнения на препоръки, както и по промени от фактически или технически характер, които срещнаха пълна подкрепа от страна на Комисията.

ПЕЗ 1

Текст на Комисията:

Да приемат координирани и разумни фискални политики, за да поддържат дълга на благоразумни равнища, или да предприемат мерки за правдоподобно намаляване на съотношението на публичния дълг към БВП. Да постигнат цялостна рестриктивна фискална позиция в еврозоната и по този начин да улеснят навременното връщане на инфлацията към целта от 2%, като същевременно продължат да са гъвкави с оглед на високата несигурност. Да прекратят мерките за енергийна подкрепа, свързани с кризата, възможно най-скоро и да използват произтичащите от прекратяването спестявания за намаляване на дефицитите. Като гарантират спазването на максималните разходи, препоръчани от Съвета, да модулират фискалната позиция, за да избегнат трайни различия в инфлацията. В средносрочен план да разработят фискални стратегии за постигане на разумна средносрочна фискална позиция и да засилят устойчивостта на обслужването на дълга, където е необходимо, чрез постепенна и устойчива консолидация, съчетана с висококачествени публични инвестиции и реформи. Когато е необходимо, да включат в тези стратегии мерки за допълнително повишаване на ефективността и качеството на публичните разходи и за увеличаване на устойчивостта и адекватността на пенсионната и здравната система.

Договорен текст:

Да приемат координирани и разумни фискални политики, за да поддържат дълга на благоразумни равнища, или да предприемат мерки за правдоподобно намаляване на съотношението на публичния дълг към БВП. Въпреки че политиките следва да останат гъвкави с оглед на преобладаващата несигурност, да постигнат цялостна рестриктивна фискална позиция в еврозоната в съответствие с препоръките на Съвета и по този начин да повишат устойчивостта на публичните финанси и да избегнат подхранването на инфлационния натиск. Да прекратят спешните мерки за енергийна подкрепа възможно най-скоро през 2024 г. и да използват произтичащите от прекратяването спестявания за намаляване на дефицитите. [...] Да разработят фискални стратегии за постигане на разумна средносрочна фискална позиция и да засилят устойчивостта на обслужването на дълга, където е необходимо, чрез целенасочена, диференцирана, постепенна и реалистична консолидация, съчетана с висококачествени публични инвестиции и реформи, по-специално за постигане на по-висок устойчив растеж и повишаване на устойчивостта на еврозоната спрямо бъдещи предизвикателства. Когато е необходимо, да включат в тези стратегии мерки за допълнително повишаване на ефективността и качеството на публичните разходи и за увеличаване на устойчивостта и адекватността на пенсионната и здравната система и на системата за дългосрочни грижи.

Обяснение:

Съветът отчита, че е важно да се избягва подхранването на инфлационен натиск чрез фискалната политика, но смята, че фискалната политика играе по-малка роля за справяне с инфлационните диференциали, докато други структурни политики играят по-решаваща роля. Във връзка с това в договорения текст се избягва формулировката „да модулират фискалната позиция, за да избегнат трайни различия в инфлацията“, като същевременно се запазва посланието за гарантиране на спазването на фискалните препоръки на Съвета.

ПЕЗ 2

Текст на Комисията:

Да поддържат високо равнище на публичните инвестиции, да подкрепят екологичния и цифровия преход, да увеличат производителността и устойчивостта. Да ускорят изпълнението на планове за възстановяване и устойчивост, в това число на главите за REPowerEU от тези планове. Да използват пълноценно програмите по политиката на сближаване и да гарантират, че при междинния им преглед се вземат предвид, наред с другото, предизвикателствата, установени в рамките на европейския семестър, и напредъкът в прилагането на Европейския стълб на социалните права, без да намаляват общата амбиция по тях.

Договорен текст:

Да поддържат високо равнище на публични инвестиции, да подкрепят екологичния и цифровия преход, да увеличат производителността, конкурентоспособността и да повишат икономическата и социалната устойчивост. [...] Да гарантират по-нататъшното бързо и ефективно изпълнение на планове за възстановяване и устойчивост, в това число на главите за REPowerEU. Да използват пълноценно програмите по политиката на сближаване и да гарантират, че при междинния им преглед се вземат предвид, наред с другото, новите предизвикателства и препоръките, установени в рамките на европейския семестър, и напредъкът в прилагането на Европейския стълб на социалните права, без да се намалява общата амбиция по тях.

Обяснение:

Съветът счита, че е от изключително значение да се гарантира по-нататъшното, бързо и ефективно непрекъснато изпълнение на планове за възстановяване и устойчивост, без да се засягат щателните оценки на Комисията. В договорения текст съответно се избягва формулировката „ускоряване на изпълнението“, тъй като Съветът остава скептичен по въпроса дали е възможно по-нататъшно ускоряване на изпълнението.